



Št.: 610-1/24-2

Datum: 25. 1. 2024

## Zadeva: Novosti o preizkusu znanja slovenskega jezika

Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije (v nadaljnjem besedilu Zbornica – Zveza) vas obvešča, da je začel veljati Zakon o interventnih ukrepih na področju zdravstva, dela in sociale ter z zdravstvom povezanih vsebin (Uradni list RS, št. 136/23, v nadaljnjem besedilu ZIUZDS), ki je objavljen na naslednji povezavi <http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO8917>, in ureja tudi preizkuse znanja slovenskega jezika ter določa začasni ukrep na področju financiranja stroškov v zvezi z izpolnjevanjem pogoja znanja slovenskega jezika v javnih zdravstvenih zavodih. Obveščamo vas, da Zbornica – Zveza organizira pripravljalno delavnico na pisni preizkus znanja slovenskega strokovnega jezika za izvajalce zdravstvene in babiške nege.

### 1. Podaljšanje veljavnosti začasnega ukrepa znanja slovenskega jezika na ravni B2 SEJO

ZIUZDS v 17. členu podaljšuje veljavnost začasnega ukrepa zahtevanega znanja slovenskega jezika za diplomirano medicinsko sestro oziroma diplomiranega zdravstvenika, diplomirano babico oziroma diplomiranega babičarja, ki opravlja svoje delo v neposrednem stiku z bolnikom, **na ravni B2** Skupnega evropskega jezikovnega okvira **do 31. decembra 2025**.

Tabela 1 Zahtevana raven znanja slovenskega jezika

| Poklicna kvalifikacija                           | Zahtevana raven znanja jezika | Pravna podlaga/veljavnost                      |
|--|-------------------------------|--|
| Diplomirana medicinska sestra/diplomirana babica | <b>C1 ustno in B2 pisno</b>   | 63. člen ZZDej <sup>1</sup>                    |
| Diplomirana medicinska sestra/diplomirana babica | <b>B2 (ustno in pisno)</b>    | <b>Ukrep velja do 31. 12. 2025<sup>2</sup></b> |
| Tehnik zdravstvene nege                          | <b>B2 (ustno in pisno)</b>    | 63. člen ZZDej                                 |

<sup>1</sup> Zakon o zdravstveni dejavnosti (ZZDej) v 63. členu določa, da zdravstveni delavec oziroma zdravstveni sodelavec, ki opravlja svoje delo v neposrednem stiku z bolnikom, uporablja slovenski jezik. Najnižja stopnja znanja slovenskega jezika za zdravstvene delavce je raven **B2** Skupnega evropskega jezikovnega okvira (SEJO). ZZDej v tretjem odstavku 63. člena določa, da ne glede na splošno določilo o najnižji stopnji znanja slovenskega jezika na ravni B2 SEJO, se za **diplomirano medicinsko sestro** in **diplomirano babico**, ki opravlja svoje delo v neposrednem stiku z bolnikom, zahteva znanje slovenskega jezika za zdravstvene delavce in zdravstvene sodelavce na ravni **C1 za ustno sporazumevanje** in na ravni **B2 za pisno sporazumevanje** (po merilih SEJO).

<sup>2</sup> Podaljšuje se veljavnost tudi začasnega ukrepa do 31. decembra 2025, da ponudniku storitev k prijavi za občasno oziroma začasno opravljanje zdravstvenih storitev pred prvim opravljanjem zdravstvenih storitev v Republiki Sloveniji in vsakokrat, ko se bistveno spremenijo njegove okoliščine za opravljanje storitev, ni treba predložiti dokazila oziroma potrdila o znanju jezika iz 63. člena Zakona o zdravstveni dejavnosti. Obveza izvajalca zdravstvene dejavnosti, da zagotovi, da sporazumevanje poteka v slovenskem jeziku ali v drugem jeziku iz 20. člena Zakona o nujnih ukrepih za zajezitev širjenja in blaženja posledic nalezljive bolezni COVID-19 na področju zdravstva ostaja nespremenjena



## 2. Financiranje stroškov v zvezi z izpolnjevanjem pogoja znanja slovenskega jezika v javnih zdravstvenih zavodih

ZIUZDS v 55. členu določa financiranje stroškov v zvezi z izpolnjevanjem pogoja znanja slovenskega jezika v javnih zdravstvenih zavodih.

Prvi odstavek 55. člena ZIUZDS določa, da stroški, ki v zvezi z izpolnjevanjem pogoja znanja slovenskega jezika, kot ga določata zakon, ki ureja zdravstveno dejavnost, in zakon, ki ureja zdravniško službo, nastanejo kandidatu, ki je na ministrstvo, pristojno za zdravje, podal vlogo za opravljanje svojega poklica v Republiki Sloveniji, bremenijo javni zdravstveni zavod, ki je kandidatu dal ponudbo za delo v Republiki Sloveniji. Stroški iz prejšnjega stavka so stroški tečaja in preizkusa znanja, ponudba za delo iz prejšnjega stavka pa je pisna ponudba javnega zdravstvenega zavoda za sklenitev pogodbe o zaposlitvi z namenom zaposlitve kandidata za določeno strokovno področje dela.

Javni zdravstveni zavod, ki je kandidatu dal ponudbo za delo v Republiki Sloveniji, lahko zahteva povračilo stroškov iz prejšnjega odstavka iz **proračuna Republike Slovenije**, vendar največ **do višine 300 evrov** za posameznega kandidata (drugi odstavek 55. člena ZIUZDS).

Tretji odstavek 55. člena ZIUZDS določa, da je kandidat, ki je upravičen do financiranja stroškov iz prvega odstavka tega člena, upravičen do enkratne brezplačne udeležbe na tečaju slovenskega jezika in enkratnega brezplačnega preizkusa znanja iz slovenskega jezika. Če se kandidat po svoji krivdi v roku 12 mesecev po pristopu k tečaju slovenskega jezika in preizkusu znanja slovenskega jezika ne zaposli pri javnem zdravstvenem zavodu iz prvega odstavka tega člena, stroške tečaja in stroške preizkusa znanja, ki so na tej podlagi nastali javnemu zdravstvenemu zavodu, povrne.

Zahtevek za povračilo stroškov iz drugega odstavka tega člena se vloži pri ministrstvu, pristojnem za zdravje. Podrobnejši način vlaganja zahtevkov, obvezna dokazila, roke za predložitev zahtevkov ter višino in način povrnitve stroškov javnemu zdravstvenemu zavodu iz prvega odstavka tega člena oziroma v proračun Republike Slovenije določi minister, pristojen za zdravje. Ukrep iz tega člena velja do 31. decembra 2025. Za pojasnila o 55. členu ZIUZDS je pristojno Ministrstvo za zdravje.

V predlogu ZIUZDS je določilo o stroških v zvezi z izpolnjevanjem pogoja znanja slovenskega jezika veljalo za vse izvajalce zdravstvene dejavnosti, sprejeti ZIUZDS pa se nanaša samo na javne zdravstvene zavode.

Zbornica – Zveza bo v pripombah k predlogu zakona o nujnih ukrepih za izboljšanje kadrovskih in delovnih pogojev ter zmogljivosti pri izvajalcih socialnovarstvenih storitev in dolgotrajne oskrbe, ki je v javni razpravi, **predlagala financiranje stroškov** v zvezi z izpolnjevanjem pogoja znanja slovenskega jezika iz proračuna Republike Slovenije tudi za **javne domove za starejše** in druge javne socialnovarstvene zavode.

## 3. Priprava na pisni preizkus znanja slovenskega strokovnega jezika za izvajalce zdravstvene in babiške nege

Zbornica – Zveza je prisluhnila pobudam za organizacijo delavnice o pripravi na preizkus znanja slovenskega strokovnega jezika.



Na Zbornici – Zvezi, Ob železnici 30a, 1000 Ljubljana bo **13. 2. 2024** potekala enodnevna delavnica »**Priprava na pisni preizkus znanja slovenskega strokovnega jezika za izvajalce zdravstvene in babiške nege**«.

Na delavnici bodo udeleženci seznanjeni z obravnavo osnovnih glagolov v pretekliku, sedanjiku in prihodnjiku, tvorbi krajših in enostavnejših povedi v pisni obliki, besedilnih vrst in krajših besedil (opis, predstavitev, navodilo, krajše poročilo), osnovnimi pravopisnimi pravili in vajami in primeri, ki temeljijo na izpitnih temah in konkretnih primerih. Maksimalno število udeležencev je 12, delavnica bo izvedena, če se bo nanjo prijavilo vsaj 9 udeležencev. Cena delavnice je 150 evrov.

Informacije o delavnicah, ki bodo organizirale v poznejših terminih, bodo objavljene na spletni strani Zbornice – Zveze, povezava <https://www.zbornica-zveza.si/preizkus-znanja-slovenskega-jezika/>.

S pozdravi

Monika Ažman,  
predsednica Zbornice – Zveze

-